

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 91

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnemente:

(inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheinung, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Parait, dans la règle, tous les jours.

Inhalt — Sommaire Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochensituation; Generalsituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire; Situation générale. — Handel Rumäniens. — Versicherungen. — Konsulate. — Assurances. — Consulsats. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa 1897. 27. März. Die Firma Florian Meyer in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 9. Juni 1894, pag. 566, und Nr. 184 vom 2. Juli 1896, pag. 763) ist infolge Verzichtes des Inhabers im Handelsregister erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno. 1897. 27. März. Inhaber der Firma Dr S. Kaiser in Muralto-Locarno, ist Dr. jur. Simone Kaiser, des Niklaus sel., aus Biberist (Solothurn), wohnhaft in Muralto. Natur des Geschäftes: Patentbureau und Buchhandlung.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berne Bureau Bern.

Berichtigung. 27. März. Im Eintrag Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) [Banque fédérale (Société anonyme)] in Bern, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 26. März 1897, pag. 355), soll es heissen: «Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 5. März 1897 den Otto Burki, von Biberist, bisheriger Prokurist, in St. Gallen, zum 2. Inspektor gewählt, demselben wird die Kollektivunterschrift per Procura für das Direktorium und sämtliche Stellen der Bank in der Weise erteilt, dass derselbe befugt ist, mit je einem der bereits hierzu Ermächtigten rechtsverbindlich zu zeichnen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmenthal).

1897. 27. März. Die Viehzuchtgenossenschaft Oberwyl in Oberwyl (S. H. A. B. Nr. 163 vom 19. Juli 1892, pag. 655) hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 29. September 1895 aufgelöst. Die Liquidation ist bereits vollzogen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1897. 27. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Benziger & Co in Einsiedeln, mit Filialen in Waldshut und Köln a. Rh. (S. H. A. B. vom 16. April 1887, pag. 295 und Nr. 85 vom 28. März 1895, pag. 355), hat sich aufgelöst. Das von der erloschenen Firma betriebene Devotionalien-Detailverkaufsgeschäft in Einsiedeln geht über an die neugebildete Kollektivgesellschaft «Benziger & Co» in Einsiedeln; das gesamte übrige Kollektivgeschäft dagegen mit Aktiven und Passiven wird übernommen von einer neugebildeten Aktiengesellschaft in Einsiedeln.

27. März. Karl Benziger, Charles M. Benziger und Joseph Benziger, ehemalige unbeschränkt haftende Gesellschafter der erloschenen Kommanditgesellschaft «Benziger & Co» in Einsiedeln, alle drei von und in Einsiedeln, haben unter der Firma Benziger & Co in Einsiedeln eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. März 1897 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Betrieb des der erloschenen Kommanditgesellschaft «Benziger & Co» in Einsiedeln angehörigen Devotionalien-Detailverkaufsgeschäftes.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 25. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Bank für Transportwerthe in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 23. August 1894, pag. 780) ist Adolf Forter in St. Gallen ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen.

25. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Handelsbank in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 3. Juli 1895, pag. 716 und Nr. 89 vom 27. März 1896, pag. 366) hat die beiden bisherigen Kollektivprokuratörer Friedrich Leder, von Brugg (Aargau), und August Morel, von Wyl (St. Gallen), beide wohnhaft in Basel, zu Vizedirektoren ernannt, des fernern als Kollektivprokuratörer Wilhelm Lichtenhahn, von und in Basel. Dieselben sind kollektiv unter sich zu zweien oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zur rechtsverbindlichen Unterschrift befugt.

25. März. Die Firma E. Dreyfus à la Samaritaine in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 19. Oktober 1894, pag. 834) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

25. März. Inhaber der Firma A. Unikower à la Samaritaine in Basel ist Albert Unikower, von Schildberg (Posen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Verkauf auf Abzahlung. Geschäftslokal: Greifengasse 11.

26. März. Inhaber der Firma A. Liebherr in Basel ist Wilhelm August Liebherr, von St. Georgen (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Material- und Spezereiwaren. Geschäftslokal: Feldbergstrasse 71.

27. März. Die Firma E. La Roche Sohn in Basel (S. H. A. B. Nr. 165 vom 19. Oktober 1889) widerruft die an Ernst Reiter erteilte Procura.

27. März. Hermann Kurz, Ernst Reiter und Witwe Marie Espérance Müller, geb. Krauer, alle von und in Basel, haben unter der Firma Kurz Reiter & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 12. April 1897 beginnt. Hermann Kurz und Ernst Reiter sind unbeschränkt haftende Gesellschafter. Witwe Marie Espérance Müller, geb. Krauer, ist Kommanditärin mit dem Betrag von zweihundertfünfzigtausend Franken (Fr. 250,000). Natur des Geschäftes: Bankgeschäft. Geschäftslokal: Sternengässlein 24.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses auf den 27. März 1897 — au 27 mars 1897.

Table with 4 columns: Firma — Raison sociale, Gold — Or, Silber — Argent. Lists various banks and their legal reserves in gold and silver.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses. (Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

Table with 5 columns: Effektive Zirkulation, Totaler Barroter, Ungedeckte Zirkulat., Verfigh. Barschaft. Shows circulation and reserve data for 1895, 1896, and 1897.



# General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des I. Quartals 1897.

## Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine du 1<sup>er</sup> trimestre 1897.

1897	Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedeckte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Ubrige Kassa-bestände	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	1897	
	Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale	Encaisse disponible	Encaisse totale	Billets d'autres banques d'émission.	Autres cauxeurs en caisse	Le rapport de la circulation effective à la circulation totale et à la circulation effective officielle.		
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs											Prozente		
2. Januar	202,400	200,125	194,319	8,081	99,456	80,050	14,813	94,863	5,806	4,240	48,8	4,50	2 janvier
9. "	202,354	199,006	187,341	15,019	90,604	79,602	17,135	96,737	11,665	1,637	51,6	4,50	9 "
16. "	202,461	197,527	182,161	20,300	84,329	79,011	18,821	97,832	15,366	1,658	53,7	4,00	16 "
23. "	202,531	195,793	178,054	24,477	79,588	78,811	20,149	98,466	17,739	1,808	55,3	4,00	23 "
30. "	202,467	195,976	188,674	18,793	86,616	78,891	18,667	97,058	12,302	1,818	52,8	3,50	30 "
6. Februar	202,733	196,123	179,655	23,078	82,441	78,449	18,765	97,214	16,468	1,274	54,1	3,50	6 février
13. "	202,400	193,591	176,427	26,973	78,278	77,436	19,713	97,149	18,164	1,401	55,4	3,50	13 "
20. "	202,528	191,287	178,087	29,491	75,690	76,495	20,852	97,947	18,200	1,615	56,3	3,50	20 "
27. "	201,370	188,689	174,729	26,641	78,221	75,476	21,032	96,508	13,960	1,564	55,2	3,50	27 "
6. März	201,566	188,476	172,877	23,629	76,657	75,390	20,890	96,220	15,599	1,219	55,7	3,50	6 mars
13. "	200,386	189,044	174,771	25,615	78,475	75,617	20,678	96,295	14,273	1,263	55,1	3,50	13 "
20. "	201,086	189,461	175,007	26,079	78,645	75,785	20,577	96,362	14,454	1,401	55,2	3,50	20 "
27. "	201,387	190,606	178,236	23,151	83,141	76,242	18,853	95,095	12,370	1,363	53,4	4,00	27 "
Durchschnitt	201,970	193,512	179,176	22,794	82,472	77,405	19,299	96,704	14,336	1,712	54,0	3,77	Moyenne
Maxima	202,733	200,125	194,319	29,491	99,456	80,050	21,032	98,466	18,200	4,240	56,3	4,50	Maxima
Minima	200,386	188,476	172,877	8,081	75,690	75,390	14,813	94,863	5,806	1,219	48,8	3,50	Minima
<b>1896</b>												<b>1<sup>er</sup> trimestre</b>	
Durchschnitt	195,450	185,239	172,193	23,257	77,238	74,095	20,860	94,955	13,046	1,830	55,1	3,77	Moyenne
Maxima	196,200	193,256	186,057	29,381	91,844	77,302	23,368	97,131	16,646	2,746	57,6	4,50	Maxima
Minima	194,569	180,166	165,711	10,143	70,277	72,066	16,911	92,725	7,199	1,316	50,6	3,50	Minima

### Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

#### Handel Rumäniens.

Der Aussenhandel Rumäniens zeigt im Jahr 1895 eine gewaltige Verminderung gegen frühere Jahre. Die Einfuhr betrug Fr. 304,575,000, die Ausfuhr Fr. 265,048,000, total Fr. 569,623,000 gegen Fr. 716,341,000 im Jahr 1894 und Fr. 801,442,000 im Jahr 1893. Er sank somit auf die Ziffer des Jahres 1888 zurück. Das Tröstliche dabei ist, dass die Verminderung überwiegend bei der Einfuhr eintrat. Die Mehreinfuhr betrug im Jahr 1895 nur rund 39 Millionen gegen 123 Millionen im Jahr 1894. Die Ausfuhr sank vom Jahr 1894 auf 1895 nur um 29 Millionen.

Der Aussenhandel verteilte sich 1895 im wesentlichen auf folgende Staaten:

	Einfuhr	Ausfuhr
	Fr.	Fr.
Schweiz	4,788,500	844,300
Oesterreich-Ungarn	86,298,000	42,066,000
Belgien	14,719,000	75,579,000
Bulgarien	2,667,000	3,810,000
England	55,984,000	75,363,000
Frankreich	25,599,000	5,682,000
Deutschland	80,312,000	26,154,000
Italien	6,689,000	10,631,000
Russland	9,405,000	9,245,000
Türkei	12,004,000	10,268,000
Holland	603,000	4,180,000

Die Ausfuhr nach der Schweiz enthält nur Sendungen, welche beim Ausgang aus Rumänien für die Schweiz direkt zollamtlich deklariert worden waren. Sie setzt sich aus Weizen (430,000 Lei) und Wein (364,000 Lei) zusammen. Nun ist es aber bekannt und in meinen Berichten des öfteren betont worden, dass der Gewaltauflauf von rumänischem Getreide über Italien, Belgien, kurz seewegs über Zwischenländer auf das Gebiet der Schweiz gelangt. Schweizerische Fruchthändler und Müller wissen in der Sache Bescheid und von letztern wird der rumänische Weizen wegen der Würze und «Bäckigkeit» des daraus gewonnenen Mehles sehr geschätzt. Dass die Schweiz ein guter Kunde für rumänische Frucht, ist übrigens auch in den massgebenden und in den beteiligten Kreisen Rumäniens bekannt.

Die Viehzucht fährt fort, sich aus der frühern Zwangslage, wo ihr der auswärtige Absatz unterbunden war, zu erheben. Die Ausfuhr von Hornvieh, welche vor etlichen Jahren fast auf den Nullpunkt gesunken war, stieg von 22,620 Stück im Jahr 1894 auf 33,845 im Jahr 1895, davon gingen rund 30,000 nach Russland und 3,200 nach Italien, während die Ausfuhr nach Oesterreich-Ungarn, ungeachtet der Rufe Wiens, wenige hundert Stück umfasste. Die Ausfuhr von Schweinen, einst so beträchtlich, beschränkte sich auf 14,245 Stück, wovon 13,000 nach Oesterreich-Ungarn gingen.

Die Erzeugnisse des Bodens nehmen im rumänischen Ausfuhrhandel begrifflicher Weise die oberste, alle andern Erzeugnisse weit überragende Stelle ein. So erreichten Mehlstoffe (alle Getreidesorten ungeschliffen) im Jahr 1895 den Prozentsatz von 73,52 der ganzen Ausfuhr oder einen Wert von 195 Millionen Lei. Im Jahr 1894 war ihr Prozentsatz 87,04 und ihr Wert 256 Millionen. Andere nicht mehlfähige Bodenerzeugnisse wurden im Jahr 1895 für 34 1/2 Millionen Lei exportiert, gegen kaum 6 1/2 Millionen im Vorjahr. Diese ausserordentlich überraschende Zunahme ist der glänzenden Reperante des Jahres 1895 zu verdanken, welche die kühnsten Hoffnungen überflügelt, das Land in stand setzte, für 32 Millionen Lei Oelsaat, vom Monat Juni ab, zu exportieren. Da bedarf es keines Kommentars mehr, um den grossen Wert der Reperanten für das wirtschaftliche Leben eines Agrikulturstaaes, wie Rumänien, hervorzuheben.

Die amtliche rumänische Handelsstatistik beziffert die Einfuhr aus der Schweiz im Jahr 1895 auf Fr. 4,783,460 gegen Fr. 5,512,800 im Vorjahr. Die hauptsächlichsten Posten sind:

	Fr.		Fr.
Reine Seidenwaren	815,434	Chokolade	50,780
Baumwollgewebe, farbige oder bedruckte und Wirkwaren	684,560	Medikamente, ärztliche Instrumente und Verbandmittel	39,860
Goldene Taschenuhren, 2590 Stück	647,500	Lithographien, Chromolithographien etc.	29,960
Uhren aus Silber oder andern Metallen, 15,199 Stück	303,980	Filzarbeiten, halbfleine oder feine Bekleidungsstücke aus Baumwolle, rohe oder als Charpie	26,390
Spitzen, Tüll, Baumwollstickereien	292,380	Baumwolle, gemischt mit Seide bis 20 % vom Gewichte	21,500
Bijouterie aus Gold oder Platina	253,180	Bekleidungsstücke aus Wolle	20,900
Maschinen und Maschinenteile aus Eisen und Stahl	234,950	Seidengespinnste	17,610
Leichte Baumwollgewebe	210,100	Kakao	17,150
Baumwollgewebe, weisse oder einfarbige	188,950	Leinwand, einfach, gebleicht oder gefärbt	16,040
Gemischte Seidenwaren	169,860	Spitzen und Stickereien aus reiner Seide	15,700
Arbeiten aus Kautschuk mit andern Stoffen	117,160	Bijouterie-Imitation, feine und Bijouterie aus Aluminium	14,670
Posamentieren und Bänder, reideseidene	94,800	Konfekt, Sirup und Fruchtsaft	14,280
Käse	81,730	Baumwollgarn, gefärbt	13,020
Wollgewebe von 50 gr. per Meter und Wirkwaren	69,610	Wollgewebe und Wirkwaren, gemischt mit Seide bis 20 % vom Gewichte	10,830
Posamentieren und Bänder aus gemischter Seide	64,690	Dampfmaschinen, elektrische Maschinen etc.	9,910
Dampfmaschinen, elektrische Maschinen etc.	54,170		9,720

Der Ausfall von rund Fr. 725,000 in der schweizerischen Einfuhr nach Rumänien im Jahr 1895 gegenüber dem Jahr zuvor verteilt sich auf die wesentlichsten Zweige des schweizerischen Exportes nach diesem Land. Am meisten wurde der Uhrhandel betroffen, der an diesem Ausfall mit rund Fr. 355,000 beteiligt ist. In meinen Spezialberichten über den Uhrhandel wurden die Ursachen dieses Rückganges dargelegt. Ueberschwängliches Vertrauen, das schweizerische Fabrikanten und Exporteure hienländischen Einlagskunden, wove einzelne als Schwindler entlarvt wurden, darbrachten, hatte die Einfuhr dieser Branche auf eine ungeahnte Ziffer gebracht. Die Krisis kam. Grosse Verluste folgten und nur langsam entwickelt sich nun die Gesundung dieser Verhältnisse.

Auch im Geschäftszweig der Baumwollstickerei, die an der Verminderung der Ausfuhr nach Rumänien mit Fr. 77,000 teilnimmt, gieng manches schief. Erlittene Verluste haben die Fabrikanten zur Einschränkung des gewährten Kredites veranlasst oder wenigstens zur Beschränkung desselben auf die anerkannt guten Kunden. Dazu sind sie gewiss zu beglückwünschen. Die guten und kreditfähigen Besteller halten in der Regel an ihren bisherigen Lieferanten gerne fest. Fabrikanten, denen es nicht gelang, sich bei ihnen einzuführen, liehen den Einflüsterungen ihrer Agenten, bei anderen Kunden Absatz zu suchen, das Ohr und fielen herein. Gerade in dieser Branche sind tüchtige und eingeführte Agenten von grossem Wert und wenn einzelne Häuser lieber auf das Geschäft nach Rumänien verzichteten, als ihre Stückereien durch nicht ganz vertrauenswürdige Vertreter an zweifelhafte Kunden auf langen Termin zu verkaufen, so hatten sie recht.

Bei buntgewebten oder bedruckten Baumwollwaren ist die schweizerische Einfuhr auch um Fr. 278,000 gesunken, auf gebleichten oder einfarbigen Baumwollstoffen beträgt der Rückgang im Jahr 1895 Fr. 103,000 und selbst leichte gebleichte oder bedruckte Baumwollgewebe sind um Fr. 82,000 weniger als im Vorjahr aus der Schweiz eingeführt worden.

Die Abnahme des Absatzes, den die schweizerische Baumwollindustrie in Rumänien fand, beträgt also in einem Jahr über eine halbe Million Franken. Davon wurden wohl am meisten der Kanton Glarus für die Erzeugnisse seiner Druckindustrie, sowie Zürich und Aargau für farbig gewebte Baumwollstoffe betroffen, in welchen der italienische Wettbewerb uns seit ein paar Jahren scharf auf den Fersen folgt. Allerdings zeigt auch die Einfuhr aus Italien in diesen Artikeln eine Abnahme, doch in geringem Masse.

germ Verhältnis als bei der schweizerischen. Die italienische Importziffer sank von Fr. 464,000 auf Fr. 411,000 im Jahr 1895.

Schweizerkäse wurde im Jahr 1895 um Fr. 30,000 weniger als im Vorjahr eingeführt.

Reine Seidenware zeigt eine Abnahme der Einfuhr von Fr. 45,000, gemischte Seidenware dagegen eine Zunahme von Fr. 60,000 und reinseidene Bänder und Posamentieren eine solche von Fr. 38,000. Auch bei einigen anderen Warengattungen sind geringe Zunahmen bemerkbar.

Die amtliche rumänische Statistik beziffert die Einfuhr aus der Schweiz in den letzten zehn Jahren wie folgt:

1886	Fr. 2,559,400	1891	Fr. 8,591,800
1887	" 15,631,900	1892	" 7,295,900
1888	" 19,206,500	1893	" 7,961,600
1889	" 22,008,000	1894	" 5,512,800
1890	" 8,010,500	1895	" 4,788,500

Die Ziffern der Jahre 1887/1889 (Epoche des sogenannten Tarifrückgangs mit Oesterreich-Ungarn) sind anormale und können nicht zur Beweisführung herangezogen werden. Wenn wir aber aus der Periode von 1890/1895, die eine richtige Mischung guter und schlechter Geschäftsjahre enthält, das Mittel ziehen, so würde sich eine durchschnittliche schweizerische Einfuhr von rund 6 2/3 Millionen Lei jährlich ergeben und das scheint der Wirklichkeit in normalen Jahren so ziemlich zu entsprechen. Doch ist dabei im Auge zu behalten, dass die Werberechnung der Waren, welche den Wertsummen der rumänischen Handelstabellen zu Grunde liegt, eine ziemlich hohe ist und seit etlichen Jahren nicht mehr revidiert worden war. Im Berichtsjahr hat das Finanzministerium diese Durchsicht an die Hand genommen und eine Anzahl Kaufleute um Wertangaben ersucht. Das gesammelte Material wird nun im Ministerium gesichtet, mit den reichen ihm zu Gebote stehenden amtlichen Quellen verglichen und auf diese Weise für alle Posten des Zolltarifs der Wert der darin enthaltenen Waren möglichst genau, franko rumänische Grenze, festgestellt werden.

Die Abnahme der Einfuhr ist nicht nur bei den schweizerischen Provenienzen eingetreten, sondern bei denen aus allen andern Staaten, die mit Rumänien in den letzten Jahren normale Handelsbeziehungen auf Grund von Verträgen oder stillschweigender Meistbegünstigung unterhielten.

England z. B. erreichte die höchste Einfuhr in Rumänien im Jahr 1891 mit L. 144,705,000, dann sank sie im Jahre 1892 auf L. 84,090,000, welche Ziffer sie auch 1894 erreichte, um dann 1895 den tiefen Fall auf L. 58,984,000 zu thun. Die Einfuhr aus Belgien sank von 22 1/2 Millionen im Jahr 1894 auf 14 1/2 Millionen im Jahr 1895, jene aus Deutschland von je 117 Millionen in den Jahren 1893 und 1894 auf 81 Millionen im Jahr 1895. Selbst Italien sah, trotz der grossen Exportanstrengungen der oberitalienischen Industrien, seine Einfuhrziffern von L. 8,935,000 im Jahr 1893 auf L. 8,074,000 im Jahr 1894 und schliesslich auf L. 6,089,000 im Jahr 1895 sinken.

Die Ursachen dieser Abnahme des Einfuhrhandels wurzeln allerdings hauptsächlich in den schlechten Ernteergebnissen des Jahres 1894, von dem ich s. Z. sagte, dass ihm in der Geschichte der wirtschaftlichen Entwicklung Rumäniens eine markante Stelle, jedoch nicht im guten Sinne, gesichert sei. Allein auch die unmittelbar vorangegangene Ueberführung des rumänischen Marktes mit Industrieerzeugnissen aller Art wirkte mit. Schlechte Getreidepreise in Verbindung mit einer totalen Missernte des Mais erzeugten als natürliche Folge eine starke Verminderung der Konsumation. Diese äusserte sich bei Baumwollgeweben allein in einer Abnahme der Einfuhr von 1894 auf 1895 um gegen 30 %. Während 1894 davon rund 70,000 q importiert worden waren, erreichte die Einfuhr derselben 1895 nur ein Quantum von 50,000 q. Bei Maschinen für Landwirtschaft und Industrie überschritt der Rückgang 40 %. Die Einfuhr betrug 1894 ein Quantum von 134,480 q, 1895 nur 77,730 q. (Fortsetzung des Handelsberichtes des schweizerischen Generalkonsulats in Bukarest.)

**Verschiedenes. — Divers.**

**Versicherungen.** Die « Union », allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Berlin, hat mit dem 15. März 1897 auf ihre schweizerische Konzession für die Feuer- und Glasbranche verzichtet. Diese Gesellschaft ist also künftighin nicht mehr berechtigt, in der Schweiz Versicherungsgeschäfte vorzunehmen; sie bleibt aber, bis zur Bereinigung aller ihrer Verbindlichkeiten in der Schweiz, dem Aufsichtsgesetze vom 25. Juni 1885 unterworfen.

**Konsulate.** Dem zum Konsul der Niederlande in Basel ernannten Herrn Herrn. D. Viehoff ist vom Bundesrate am 25. März das Exequatur erteilt worden.

\* \* \*

**Assurances.** L'Union, société générale d'assurance par actions, à Berlin, a renoncé, le 15 courant, à sa concession suisse pour les branches: incendie et bris de glaces. Elle n'est donc plus autorisée à exploiter, à l'avenir, des affaires d'assurance en Suisse. D'autre part, l'Union reste soumise à la loi fédérale du 25 juin 1885, concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, jusqu'à complète liquidation de ses engagements sur le territoire de la Confédération.

**Consulats.** Le conseil fédéral a, dans sa séance du 27 mars, accordé l'exequatur à M. Hermann-D. Viehoff, consul des Pays-Bas, à Bâle.

**Generalversammlungen. — Assemblées générales.**

- 3. April: Spinnerei Felsenau, Bern (Bureau des Herrn Amtsnotar J. U. Tomi).
- 8. April: Société anonyme d'appareils d'hygiène et de sauvetage à Genève (Chambre de Commerce).
- 5. April: Maschinenfabrik und Eisengiesserei Schaffhausen (Kaufleutstube in Schaffhausen).
- 6. April: Chemische Fabrik vormals Sandoz in Basel (Lesegesellschaft).
- 6. April: Basler Cementfabrik Dittingen (Bureau der Gesellschaft).

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque nationale de Belgique.			
18 mars.	25 mars.	18 mars	25 mars.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique 107,898,084	104,884,591	Circulat. de billets 454,465,110	462,639,250
Portefeuille . . . 396,587,043	401,155,299	Comptes courants 84,111,622	77,702,873

Deutsche Reichsbank.			
15. März.	23. März.	15. März.	23. März.
Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand . . . 926,699,000	936,282,000	Notencirculation 966,951,000	987,298,000
Wechselportefeuille 508,534,000	513,809,000	Kurzfr. Schuld. 495,954,000	439,191,000

Banca d'Italia.			
28 février.	10 mars.	23 février.	10 mars.
L.	L.	L.	L.
Moneta metallica 367,838,014	361,330,734	Circolazione . . . 738,217,480	730,652,110
Portafoglio . . . 204,949,833	199,709,654	Conti correnti a vista 73,391,326	73,701,057

Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
15. März.	23. März.	15. März.	23. März.
Oesterr. ö.	Oesterr. ö.	Oesterr. ö.	Oesterr. ö.
Metallbestand . . . 435,480,359	436,375,868	Notencirculation 577,539,050	574,365,060
Wechsel: auf das Ausland 21,166,541	24,054,950	Kurzfr. Schuld. 28,174,205	27,964,737
auf das Inland . . . 122,765,620	119,777,890		

**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 60 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Aktiengesellschaft Kraftübertragungswerke Rheinfelden.**

Die Herren Aktionäre werden auf Grund des § 22 fg. des Statuts zu dem am 13. April c., nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau unserer Gesellschaft in Rheinfelden stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen. Der Besitz von M. 1000 Aktien Nominal giebt das Recht auf ein Stimme.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien resp. Depositatscheine der Reichsbank bis zum 9. April c. inkl. bei: der Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft, Berlin,

- » Berliner Handels-Gesellschaft, „
- » Deutschen Bank, „
- » Nationalbank für Deutschland, „
- den Herren Delbrück Leo & Co., „
- Herrn Jacob Landau, „
- den Herren Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a. M.
- der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich

gegen Empfangnahme einer Legitimation in den üblichen Geschäftsstunden zu hinterlegen.

**Tagesordnung:**

- 1) Vorlegung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie des Geschäftsberichtes für das Jahr 1896.
- 2) Beschlussfassung über Genehmigung der Bilanz und Erteilung der Entlastung.
- 3) Aufsichtsratswahlen.
- 4) Wahl von Revisoren für das Geschäftsjahr 1897.

Rheinfelden, den 25. März 1897.

Der Aufsichtsrat  
der Aktiengesellschaft Kraftübertragungswerke Rheinfelden:  
Fürstenberg.

(325)

**SOCIÉTÉ SUISSE D'AMEUBLEMENTS, Lausanne.**

Conformément à l'article 9 des statuts, le deuxième versement de fr. 200 sur les actions de la Société, est appelé pour le 1er avril prochain. Les versements devront être effectués aux domiciles de souscription. Les certificats provisoires doivent être présentés lors du versement et être de celui-ci y soit inscrit.

Pour le conseil d'administration:  
Gabriel Gaulis, président.

(334)

**Schweiz. Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.**

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 27. März cr. Herrn Direktor Lutz vom Strickhof-Zürich zum Präsidenten, » Regierungsrat Rahm von Schaffhausen zum Vizepräsidenten, » Landammann Dr. Kyburz von Solothurn zum Kontrollierenden, » Gemeindegemeinmann Bornhauser von Weinfelden zum Protokollführer ernannt und sind die erstgenannten Herren Lutz, Rahm und Dr. Kyburz nach §§ 25 und 27 der Statuten zum Unterzeichnen für die Gesellschaft berechtigt. Zürich, den 29. März 1897.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft:  
C. Schramm, Direktor.

(332)

**Société des Usines des Grands Crêts près Vallorbe.**

Messieurs les actionnaires sont avisés que le troisième cinquième de fr. 100 par action est appelé du 1er au 5-mai 1897. Ce versement doit s'effectuer entre les mains de M. Fauconnet, agent, à Vallorbe, de la banque Baup & C<sup>ie</sup>, à Nyon. Vallorbe, le 29 mars 1897.

Le conseil d'administration.

(331)

**Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne.**

Le dividende 1896, fixé par l'assemblée générale à 4 %, soit fr. 20 par action, est payable dès le 1er avril contre livraison du coupon n° 5 à: Lausanne: au siège de la Banque, Bâle: au Bankverein Suisse, Zurich: à la Société de Crédit Suisse. (H 4131 L)

**Fabrikation und Spezialität.**

Couper- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billett-datumpressen, Numeroteure, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Prägung von Konsum-, Bier- und Fabrikmarken. — Diplom Zürich 1883, Medaille Paris 1889.

H. Isler,

(58<sup>99</sup>) mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.